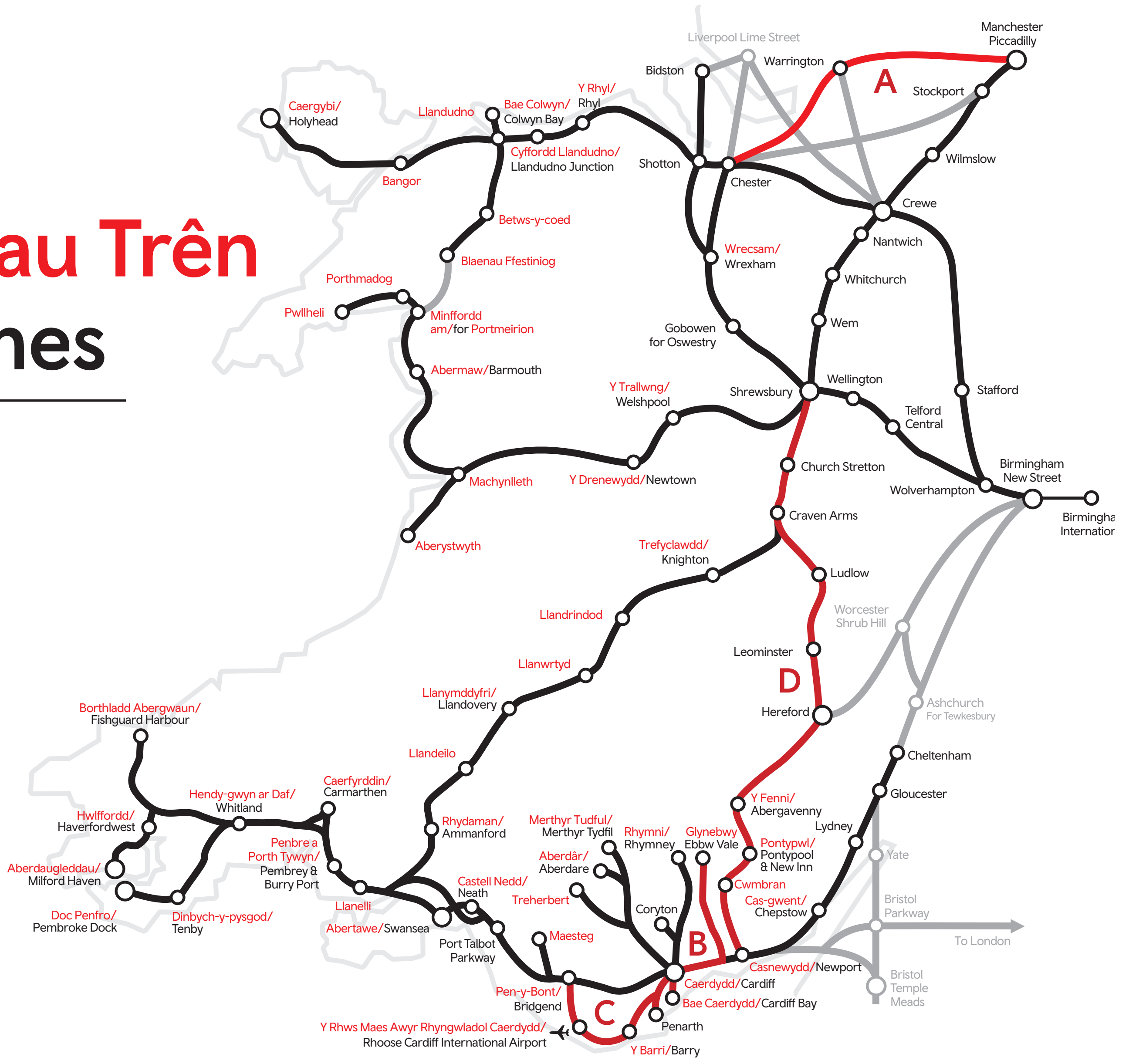




Newidiadau i Amserau Trên

Changes to Train Times

Mai 2019 / May 2019



Allwedd / Key
 Lein ar agor / Line open ———
 Lein ar gau / Line closed ———

Atgoffir teithwyr y gall rhai siwrneiau hwyr y nos a chynnar yn y bore gael eu newid ar draws ein rhwydwaith – mae'n syniad da edrych ar y manylion cyn teithio. Gwnewch yn siŵr eich bod wedi prynu tocyn cyn mynd ar y gwasanaethau trafnidiaeth ar y ffordd sy'n cael eu darparu'n lle'r gwasanaeth rheilffordd.

Passengers are reminded some late night and early morning journeys may also be subject to change across our network and are advised to check before travelling. Please ensure you have purchased a ticket before boarding rail replacement road transport services.

Mae gwaith peirianyddol mawr yn digwydd yn ystod mis Mai ar y rhwydwaith yn y lleoliadau sydd wedi'u nodi isod. Mae'r rhain yn newidiadau i'r amserlen sydd wedi'i chyhoeddi. Dangosir manylion am sut fydd hyn yn effeithio ar eich siwrnai ar bosteri manwl mewn gorsafoddd lleol neu ffoniwch linell ymholiadau National Rail Enquiries ar 03457 484950.

Major engineering work taking place during May on the network at the locations detailed below. These are changes to the published timetable. Details of how this may affect your journey will be shown on detailed posters at local stations or call National Rail Enquiries on 03457 484950.

A Manceinion Piccadilly i Gaer Dydd Sul 5 Mai 2019

Ar y dyddiad hwn bydd peirianwyr Network Rail yn gwneud gwaith cynnal a chadw hanfodol rhwng Manceinion a Chaer.

Bydd y trenau'n cael eu dargyfeirio ac ni fydd yn bosib iddyn nhw alw mewn gorsafoddd ar y ffordd. Bydd bysiau'n rhedeg yn lle'r trenau rhwng Manceinion Piccadilly a Chaer gan alw ym mhob gorsaf.

B Caerdydd Canolog i Dref Glynebwy Dydd Sul 12 Mai 2019

Ar y dyddiadau hyn, bydd Network Rail yn gwneud gwaith cynnal a chadw hanfodol rhwng Caerdydd Canolog a Thref Glynebwy.

Ar ddydd Sul tan 1330 bydd bysiau'n rhedeg yn lle trenau rhwng Caerdydd Canolog a Thref Glynebwy.

C Caerdydd i Ynys y Barri, Penarth a Phen-y-bont ar Ogwr Dydd Sul 19 Mai 2019

Ar y dyddiad hwn tan 0950, bydd peirianwyr Network Rail yn gwneud gwaith cynnal a chadw angenrheidiol rhwng Caerdydd Canolog a Phenarth/Ynys y Barri a Phen-y-bont ar Ogwr.

Tan 0950, bydd bysiau yn rhedeg yn lle'r gwasanaethau rhwng Caerdydd Canolog ac Ynys y Barri a Phen-y-bont ar Ogwr.

Dylai cwsmeriaid sy'n teithio yn ôl ac ymlaen i Benarth deithio ar wasanaethau 92 neu 94 Bws Caerdydd.

A Manceinion Piccadilly i Gaer Dydd Sul 26 Mai 2019

Ar y dyddiad hwn bydd peirianwyr Network Rail yn gwneud gwaith cynnal a chadw hanfodol rhwng Manceinion a Chaer.

Bydd y trenau'n cael eu dargyfeirio ac ni fydd yn bosib iddyn nhw alw mewn gorsafoddd ar y ffordd. Bydd bysiau'n rhedeg yn lle'r trenau rhwng Manceinion Piccadilly a Chaer gan alw ym mhob gorsaf.

D Amwythig i Gasnewydd Dydd Sul 26 Mai 2018

Ar y dyddiadau hyn, bydd peirianwyr Network Rail yn gwneud gwaith cynnal a chadw hanfodol rhwng Amwythig a Chasnewydd.

Bydd gwasanaeth bws yn rhedeg yn lle holl wasanaethau'r Sul rhwng Amwythig a Chasnewydd.

A Manchester Piccadilly to Chester Sunday 5 May 2019

On this date Network Rail's engineers will undertake essential maintenance work between Manchester and Chester.

Trains will be diverted and unable to call at intermediate stations. A replacement bus service will run between Manchester Piccadilly and Chester calling at all stations.

B Cardiff Central to Ebbw Vale Town Sunday 12 May 2019

On these dates Network Rail will undertake essential maintenance work between Cardiff and Newport.

Sunday until 1330 buses will replace trains between Cardiff Central and Ebbw Vale Town

C Cardiff Central to Penarth/Barry Island and Bridgend Sunday 19 May 2019

On this date until 0950 Network Rail's engineers will undertake essential maintenance work between Cardiff Central and Penarth/Barry Island and Bridgend.

Until 0950 services between Cardiff Central and Barry Island and Bridgend will be replaced by a bus service.

Customers to / from Penarth should travel on Cardiff bus services 92 or 94.

A Manchester Piccadilly to Chester Sunday 26 May 2019

On this date Network Rail's engineers will undertake essential maintenance work between Manchester and Chester.

Trains will be diverted and unable to call at intermediate stations. A replacement bus service will run between Manchester Piccadilly and Chester calling at all stations.

D Shrewsbury to Newport Sunday 26 May 2019

On this dates, Network Rail's engineers will undertake essential maintenance work between Shrewsbury and Newport.

All day Sunday services between Shrewsbury and Newport will be replaced by a bus service.



Yn anffodus, ni chewch gario beiciau, pramiau nac anifeiliaid (ac eithrio cŵn cymorth) ar drafnidiaeth wrth gefn ar y ffyrdd.

We regret that bicycles, prams and animals (except assistance dogs) cannot be carried on rail replacement road transport.



TRAFNIDIAETH CYMRU
TRANSPORT FOR WALES

